

Univerzális távirányító



Kedves Vásárlónk!

Az új, különösen nagyméretű gombokkal ellátott, jól áttekinthető távirányító egyszerre két készüléket képes vezérelni. Sokféle készüléket már beprogramoztunk, hogy a távirányító az automatikus kódkereséssel gyorsan és kényelmesen társítható legyen az ön készülékéhez. Annak érdekében, hogy a távirányítót a személyes igényeihez tudja igazítani, egyes utasítások külön-külön is megtaníthatók.

Tartalom

- 3 Biztonsági előírások**
- 4 Termékrajz (tartozékok)**
- 5 Elemek behelyezése / cseréje**
 - 5 Elemek behelyezése
 - 5 Elemcsere
 - 5 Energiatakarékos funkció
- 6 A távirányító és a készülékek összehangolása**
 - 7 Automatikus kódkeresés
 - 8 Manuális kódkeresés
 - 9 Az elmentett készülékkód meghatározása
- 9 Használat**
- 10 Különleges funkciók**
 - 10 Csatornakeresés átvitele másik készülékre
 - 10 Hangerőszabályozás átvitele másik készülékre
 - 11 Mindkét készülék egyidejű be-/kikapcsolása
- 12 Tanuló funkció**
 - 12 Egyéb funkciók átvitele az univerzális távirányítóra
 - 13 Tanult funkciók törlése
- 14 Üzemzavar / Hibaelhárítás**
- 14 Hulladékkezelés**
- 15 Műszaki adatok**

Biztonsági előírások

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Rendeltetés

Az univerzális távirányítót legfeljebb 2 készülék legfontosabb funkcióinak (például televíziókészülék, SAT műholdvevő) vezérléséhez tervezték. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért mind az új, mind a használt elemeket és a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem fér hozzá. Egy elem lenyelésének, vagy más módon szervezetbe kerülésének gyanúja esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VIGYÁZAT - tűz-, robbanás- és sérülésveszély

- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Szükség esetén az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

FIGYELEM - anyagi károk

- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, amikor azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek azok a károk, melyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Cserélje ki mindig az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, illetve különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.

Termékrajz (tartozékok)

infravörös dióda

 be-/kikapcsoló gomb
és kontroll-lámpa

TV - készülékválasztó gomb
(televíziókészülék)

STB - készülékválasztó gomb
(Set-Top-Box)

Prog+ - csatorna kiválasztás felfelé

Prog- - csatorna kiválasztás lefelé

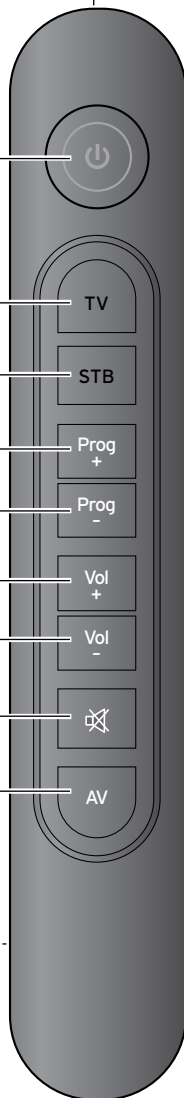
VOL+ - hangerő növelése

VOL- - hangerő csökkentése

 elnémítás

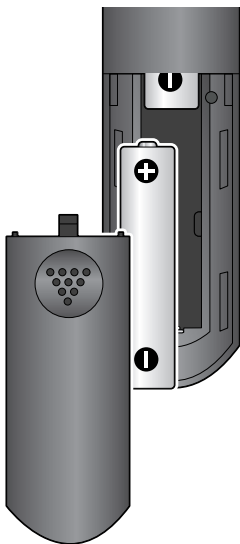
AV - külső AV készülék kiválasztása

elemtartó (a hátoldalon)



Elemek behelyezése / cseréje

Elemek behelyezése



1. Hüvelykujjával nyomja meg az elemtartó fedélen található nyílat, és tolja kissé lefelé. Ezt követően ferdén emelje felfelé a fedelet.
2. Helyezze be a mellékelt elemeket az elemtartóba. Eközben ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Helyezze az elemtartó fedelét felülről kissé ferdén az elemtartóra, és csúsztassa rá a távirányítóra. Hallhatóan és érezhetően be kell kattannia.

Most a távirányító készen áll a készülékekhez való beállításra.

Elemcsere

Ha a készülékek már nem reagálnak megfelelően a távirányítóra, akkor ki kell cserélni az elemeket.

Eközben az összes beállított kód és „tanult” funkció megmarad.

Energiatakarékos funkció

Annak érdekében, hogy az elemek fölöslegesen ne használódjanak - pl. amikor a távirányító a kanapé egyik részében megbújik és az egyik gomb tartósan benyomva marad - a távirányító automatikusan kikapcsol, ha a gomb 15 másodpercnél hosszabban benyomva marad. Ha legközelebb megnyom egy gombot, a távirányító automatikusan bekapcsol.

Automatikus kódkeresés

Előnyök:

- módszeres és alapos: a tárolt kódok egymás utáni sorrendben kerülnek előhívásra mindaddig, amíg a csatlakoztatni kívánt készülék válasszol (pl. kikapcsol vagy csatornát vált - attól függően, hogy melyik gombbal kezdte meg az automatikus kód keresést). Kérjük, vegye figyelembe: ha a készülék eltérő reakciót mutat (pl. annak ellenére kikapcsol, hogy a **Prog+** gombbal elkezdte a keresést), akkor a megtalált kód továbbra sem megfelelő és tovább kell folytatni a keresést (és a készüléket újra kell indítani).
- lassú, de kényelmesebb, mint a manuális keresés

Azonban a keresés során nagy figyelmet kell szentelni: az alapértelmezett beállításoknál egy másodpercen belül kell reagálni a megfelelő kód megtalálása esetén. A reakcióidőt 3 másodpercre emelheti, ha a beállítás elkezdekésekor a **Prog+** gombot megnyomja.

Az alábbiak szerint járjon el:

1. Kapcsolja be a csatlakoztatni kívánt készüléket.
2. Tartsa a távirányítón a kívánt készülékválasztó gombot - **TV**-t a televízióhoz; **STB**-t egy csatlakoztatott készülékhez - olyan hosszan lenyomva, amíg a kontroll-lámpa először 1-szer felvillan, majd folyamatosan világít.
3. Az automatikus kódkeresés elindításához nyomja meg röviden ...
... a **⏻** gombot (készülék reakciója: kikapcsolás).
vagy
... a **Prog+** vagy **Prog-** gombot (készülék reakciója: csatornaváltás).
A kontroll-lámpa 1-szer felvillan, majd folyamatosan világít.
Várjon 6 másodpercet, ekkor megkezdődik az automatikus kódkeresés.
- ▷ Ha ezen 6 másodpercen belül a **Prog+** vagy **Prog-** gombot 1-szer röviden lenyomja, akkor válthat az 1 és 3 másodperces reakcióidők között. Újabb 6 másodperc elteltével megkezdődik az automatikus kódkeresés.
4. A kódkeresés során a kontroll-lámpa minden átvizsgált kódnál felvillan egyszer.
Ha a csatlakoztatni kívánt készülék reagál a távirányítóra, akkor nyomja meg a **⏻** gombot a kód mentéséhez és a keresési folyamat befejezéséhez.
A kontroll-lámpa kialszik.



- A keresést bármikor megszakíthatja a gombbal, de ebben az esetben a már meglevő kód felül fog íródni.
- Amennyiben egyik kódot sem sikerül megkeresni, a távirányító automatikusan kilép a keresésből, a kontroll-lámpa kialszik, a korábban tárolt kódok változatlanok maradnak.

Manuális kódkeresés

Előnyök:

- saját egyéni tempója szerint járhat el. A megadott kódok egymás utáni sorrendben kerülnek előhívásra, addig, amíg a csatlakoztatni kívánt készülék nem válaszol (pl. kikapcsol vagy csatornát vált - attól függően, hogy melyik gombbal kezdte meg az automatikus kód keresést). Kérjük, vegye figyelembe: ha a készülék eltérő reakciót mutat (pl. annak ellenére kikapcsol, hogy a **Prog+** gombbal elkezdte a keresést), a megtalált kód továbbra sem a megfelelő, és tovább kell folytatni a keresést (és a készüléket újra kell indítani).

Az alábbiak szerint járjon el:

1. Kapcsolja be a csatlakoztatni kívánt készüléket.
2. Tartsa a távirányítón a kívánt készülékválasztó gombot - **TV**-t a televízióhoz; **STB**-t egy csatlakoztatott készülékhez készülék - olyan hosszan lenyomva, amíg a kontroll-lámpa először 1-szer felvillan, majd tartósan világít.
3. Az egyes kódok közötti lapozáshoz nyomja meg mindig röviden ...
... a gombot (készülék reakciója: kikapcsolás)
vagy
... a **Prog+**, illetve **Prog-** gombot (készülék reakciója: csatornaváltás). Minden gombnyomáskor a kontroll-lámpa röviden felvillan.
4. Ha a csatlakoztatni kívánt készülék reagál a távirányítóra, akkor nyomja meg a gombot a kód mentéséhez és a keresési folyamat befejezéséhez. A kontroll-lámpa kialszik.



- A keresést bármikor megszakíthatja a gombbal, de ebben az esetben a már meglevő kód felül fog íródni.
- Ha 6 másodpercig nem kapcsol tovább és nem is szakítja meg a műveletet, a távirányító elindítja a fennmaradó kódok utáni automatikus keresést.
- Amennyiben egyik kódot sem sikerül megkeresni, a távirányító automatikusan kilép a keresésből, a kontroll-lámpa kialszik, a korábban tárolt kódok változatlanok maradnak.

Az elmentett készülékkód meghatározása

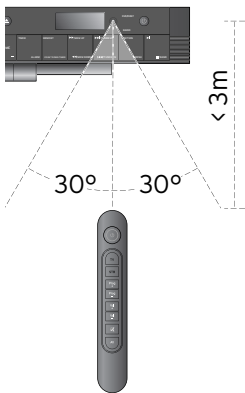
Ahhoz, hogy megtudja, a távirányító melyik kódot mentette el éppen, az alábbiak szerint járjon el:

1. Tartsa a távirányítót a kívánt készülékválasztó gombot - **TV**-t a televízióhoz; **STB**-t egy csatlakoztatott készülékhez - addig lenyomva, amíg a kontroll-lámpa először 1-szer felvillan, majd tartósan világít.
2. Nyomja meg 2-szer az **AV** gombot.
3. Végül számolja a kontroll-lámpa felvillanásának sorrendjét.
Például a kód 1234: a kontroll-lámpa ...
felvillan 1-szer --> 2 másodperc szünet --> felvillan 2-szer -->
2 másodperc szünet --> felvillan 3-szor --> 2 másodperc szünet -->
felvillan 4-szer --> kialszik.



A 0-át éppúgy, mint az 1-es számot egy egyszeri, de rövidebb villanással jelzi.

Használat



1. Nyomja meg a **TV** gombot a televízió-készülékhez, illetve az **STB** gombot a másik csatlakoztatott készülékhez.
 2. Irányítsa a távirányítót a választott készülékre.
 3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot.
 - ▷ A hangerő növeléséhez nyomja meg a **Vol+** gombot.
 - ▷ A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a **Vol-** gombot.
 - ▷ Csatornaváltáshoz nyomja meg a **Prog+**, valamint a **Prog-** gombot.
- ▷ A készülék elnémitásához nyomja meg a **⏻** gombot.
 - ▷ A televízióhoz csatlakoztatott különböző audió/video források (pl. DVD lejátszó, a televízió gyakran „Input” vagy „Source” megnevezés) közötti váltáshoz nyomja meg az **AV** gombot.
 - ▷ A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot.
 - ▷ A másik csatlakoztatott eszközre váltáshoz nyomja meg a **TV**, illetve **STB** gombot.

Különleges funkciók

Csatornakeresés átvitele másik készülékre

Ha a funkciók többségét az egyik készüléken kívánja működtetni, de a csatorna kiválasztást egy másikon, akkor a **Prog+**, illetve a **Prog-** gombok funkcióját az éppen kiválasztott készülékről véglegesen áthelyezheti a második készülékre.

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **TV**).
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Prog+** gombot.
Ezalatt nyomja meg annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyre a funkciót át szeretné vinni (pl. **STB**).
3. Engedje el a **Prog+** gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 1-szer felvillan.

Most már elvégezheti a főfunkciókat (be-/kikapcsolás, hangerőszabályzás) pl. a televízión, és a csatornakiválasztást pl. a műholdvevőn, anélkül, hogy a távirányítóval ide-oda kelljen kapcsolgatni a készülékek között.

Az átvitel megszakításához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **TV**).
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Prog-** gombot.
Eközben nyomja meg annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyről a funkciót vissza szeretné venni (pl. **STB**).
3. Engedje el a **Prog-** gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 2-szer felvillan.

Hangerőszabályozás átvitele másik készülékre

Ha a funkciók többségét az egyik készüléken kívánja működtetni, de a hangerő szabályozást egy másikon, akkor a **Vol+**, illetve a **Vol-** gombok funkcióját az éppen kiválasztott készülékről véglegesen áthelyezheti a második készülékre.

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **STB**).
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Vol+** gombot.
Eközben nyomja meg a annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyre a funkciót át szeretné vinni (pl. **TV**).
3. Engedje el a **Vol+** gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 1-szer felvillan.



Most már elvégezheti a főfunkciókat (be-/kikapcsolás, csatornakiválasztás), pl. a műholdvevőn, és a hangerőszabályozást pl. a televízión, anélkül, hogy a távirányítóval ide-oda kelljen kapcsolgatni a készülékek között.


Az átvitel megszakításához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **STB**).
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Vol-** gombot.
Ezalatt nyomja meg annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyről a funkciót vissza szeretné venni (pl. **TV**).
3. Engedje el a **Vol-** gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 2-szer felvillan.



Mindkét készülék egyidejű be-/kikapcsolása

Ezzel a funkcióval egyszerre mindkét csatlakoztatott eszközt egyetlen gombnyomással be- és kikapcsolhatja.

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **TV**).
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot.
Eközben nyomja meg annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyre a funkciót át szeretné vinni (pl. **STB**).
3. Engedje el a  gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 1-szer felvillan.

Most már mindkét eszközt be- és kikapcsolhatja a  gombbal, anélkül, hogy a készülékek között ide-oda kelljen kapcsolnia.

Az átvitel megszakításához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg a főkészülék készülékválasztó gombját (pl. **TV**).
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot.
Eközben nyomja meg annak a készüléknek a készülékválasztó gombját, amelyről a funkciót vissza szeretné venni (pl. **STB**).
3. Engedje el a  gombot.
A kontroll-lámpa megerősítésként 2-szer felvillan.

Tanuló funkció

Egyéb funkciók átvitele az univerzális távirányítóra

A tanuló móddal az eredeti távirányító hiányzó funkcióit elmentheti az univerzális távirányító gombjaira. Az előprogramozott utasítások felül lesznek írva.



- A **⏻**, **TV** és **STB** gombok ehhez nem használhatók.
- Ha a tanuló folyamat közben kb. 30 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem, a tanuló funkció **tárolás nélkül** automatikusan befejeződik.
- Ha egy gombhoz, amelynek már van funkciója, hozzárendel egy új funkciót, a régi funkció felülíródik.
- Javasoljuk, hogy kezdés előtt mindkét távirányítóba helyezzen új elemeket.
- Kapcsolja ki a helyiségben lévő fénycsöveket és energiatakarékos lámpákat, mivel ezek zavarhatják az átvitelt.
- A fényforrásoktól való távolság legalább 1 méter legyen.
- Az átvitel ideje alatt a távirányítókat nem szabad mozgatni.



1. Helyezze el a két távirányítót kb. 3 cm távolságra közvetlenül egymással szembe. Az infravörös diódáknak egy magasságban kell lenniük. Szükség esetén helyezzen alájuk valamit.
2. Nyomja meg a kívánt eszköz készülékválasztó gombját (**TV/STB**).
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **⊗** és **Vol+** gombokat kb. 3 másodpercig, amíg a kontroll-lámpa folyamatosan világít.
Az univerzális távirányító tanulási módban van.
4. **Eredeti távirányító:** nyomja meg azt a gombot, amelynek funkcióját át szeretné menteni.
5. **Univerzális távirányító:** nyomja meg a gombot, amelyre az új funkciót el akarja menteni.

Az univerzális távirányító kontroll-lámpája megerősítésként 3-szor felvillan, majd újra folyamatosan világít. A funkció átvitelre került, de még nincs elmentve!

6. Szükség esetén vigyen át további funkciókat a 3. és a 4. lépésben leírtak szerint.
7. Valamennyi tanult funkció elmentéséhez és a tanulási módból való kilépéshez nyomja meg a **TV** vagy az **STB** gombot. A kontroll-lámpa kialszik.




- Ha bármelyik másik gombot megnyomja, a távirányító ezt is tárolja, de a kontroll-lámpa kb. csak 30 másodperc múlva alszik ki.
- Elemcserénél a tárolt funkciók megmaradnak.



Tanult funkciók törlése

Egyes tanult funkciókat vagy valamennyi funkciót egyszerre törölni lehet.

Egyes tanult funkciók törlése

1. Nyomja meg, és tartsa kb. 3 másodpercig egyszerre lenyomva a  és a **Vol-** gombokat, amíg a kontroll-lámpa folyamatosan világít.
Az univerzális távirányító törlő módban van.
2. Nyomja meg azt a gombot, amelynek funkcióját törölni kell.
Az univerzális távirányító kontroll-lámpája megerősítésként 3-szor felvillan, majd újra folyamatosan világít. A funkció törlésre került.

Minden tanult funkció egyidejűleg történő törlése

1. Nyomja meg, és tartsa kb. 6 másodpercig egyszerre nyomva a  és a  gombot, amíg a kontroll-lámpa 4-szer felvillan.
Valamennyi tanult funkció törlődik.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

- Az univerzális távirányító nem kommunikál a készülékekkel.
- Ellenőrizze készülékeket: a főkapcsoló az **ON** állásban található? Az eszközök legyenek készenléti állapotban vagy bekapcsolva ahhoz, hogy az univerzális távirányító vezérelhesse azokat.
- A megfelelő készülékkódot választotta?
- A megfelelő készülékválasztó gombot (**TV/STB**) nyomta meg?
- Elhasználódtak az elemek?
- Vannak bekapcsolt fénycsövek vagy energiatakarékos lámpák a távirányító vagy a készülékek közvetlen közelében?
- Túl nagy a készülék és a távirányító közötti távolság, vagy valamiféle akadály van közöttük?

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználadott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Műszaki adatok

Modell:	ROCZ107 / 390 757
Elemek:	2 db LR03 (AAA)/1,5 V típusú
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Gyártó:	HAMA GmbH & Co KG, Dresdner Str. 9 86652 Monheim/Germany (Németország)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Cikkszám: 390 757

Modell:
ROCZ107

Thomson is a trademark of Technicolor or its affiliates used under
license to HAMA GmbH&Co KG in 86652 Monheim/Germany